

## A2.14 Diplôme universitaire



- Parlez de vos études universitaires ou de vos objectifs.
- Connaître le vocabulaire de l'enseignement supérieur.
- Connaître le système d'enseignement supérieur et les établissements de votre nouveau pays.

<b>La formation</b>	<i>(Die Ausbildung)</i>	<b>L'examen (Un)</b>	<i>(Die Prüfung)</i>
<b>Le diplôme</b>	<i>(Der Abschluss)</i>	<b>Le résultat</b>	<i>(Das Ergebnis)</i>
<b>La licence</b>	<i>(Der Bachelor)</i>	<b>Être diplômé</b>	<i>(Absolvent sein)</i>
<b>Le master</b>	<i>(Der Master)</i>	<b>Académique</b>	<i>(Akademisch)</i>
<b>Le semestre</b>	<i>(Das Semester)</i>	<b>Étudier</b>	<i>(Studieren)</i>
<b>Les frais de scolarité</b>	<i>(Die Studiengebühren)</i>	<b>Réviser</b>	<i>(Wiederholen)</i>
<b>Le stage</b>	<i>(Das Praktikum)</i>	<b>Apprendre par coeur</b>	<i>(Auswendig lernen)</i>

### 1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



La première année à **l'université** peut être stressante *lorsque* on sort du lycée, car la **pédagogie** est différente. Les professeurs donnent leurs **cours**, mais il y a peu d'accompagnement. L'année est en **deux semestres** et le premier est souvent le plus difficile. Les examens sont en **contrôle continu** ou en partiels. Le plus important est de rester organisé et d'aller en cours.

*Das erste Jahr an **der Universität** kann stressig sein wenn man das Gymnasium verlässt, denn die **Pädagogik** ist anders. Die Professoren geben ihre **Kurse**, aber es gibt wenig Begleitung. Das Jahr besteht aus **zwei Semestern** und das erste ist oft das schwierigste. Die Prüfungen sind als **laufende Leistungsbewertung** oder als Teilprüfungen. Das Wichtigste ist, organisiert zu bleiben und in die Kurse zu gehen.*

1. Pourquoi la première année à l'université peut-elle être difficile ?
  - a. Parce que les professeurs corrigent tous les devoirs chaque jour
  - b. Parce que l'année commence en janvier
  - c. Parce qu'il n'y a pas beaucoup d'accompagnement
  - d. Parce qu'il n'y a aucun cours pendant le premier semestre
2. Comment est organisée l'année à l'université ?
  - a. En deux semestres : de la rentrée à Noël, puis de janvier à l'été
  - b. En un seul semestre avec des examens chaque semaine
  - c. En trois trimestres, comme au lycée
  - d. En deux semestres : de janvier à juin, puis de juillet à décembre

1-c 2-a



## 2. Grammatik: Die Zeitangaben: il y a, depuis que, lorsque

Diese Ausdrücke verorten eine Handlung in der Zeit: il y a, depuis que, lorsque, au moment où, à ce moment-là, lors de.

1. Man verwendet il y a, um über einen abgeschlossenen Zeitpunkt in der Vergangenheit zu sprechen.
2. Man verwendet depuis que für eine Handlung, die bis in die Gegenwart andauert.
3. Lorsque oder au moment où geben einen genauen Zeitpunkt an.

Expression (Ausdruck)	Exemple (Beispiel)
Il y a (Vor ... / vor ... (Zeitangabe))	J'ai obtenu mon diplôme <b>il y a</b> deux ans. (Ich habe meinen Abschluss vor zwei Jahren gemacht.)
Depuis que (Seitdem)	<b>Depuis que</b> je suis diplômé, je travaille. (Seitdem ich meinen Abschluss habe, arbeite ich.)
Lorsque (Als / wenn)	<b>Lorsque</b> j'étais en master, je révisais. (Als ich im Master war, habe ich gelernt.)
Au moment où (In dem Moment, als)	<b>Au moment où</b> j'ai passé l'examen. (In dem Moment, als ich die Prüfung abgelegt habe.)
A ce moment-là (In diesem Moment)	Et <b>à ce moment-là</b> , j'ai souri. (Und in diesem Moment habe ich gelächelt.)
Lors de (Während / bei (einem Ereignis))	<b>Lors de</b> mon stage, j'ai appris. (Während meines Praktikums habe ich viel gelernt.)

1. J'ai obtenu ma licence \_\_\_\_\_ deux ans, et maintenant je prépare un master. (Ich habe meinen Bachelor vor zwei Jahren gemacht, und jetzt bereite ich einen Master vor.)  
 a. lorsque      b. il y a      c. depuis que      d. pendant
2. \_\_\_\_\_ je suis diplômé, je travaille dans une école et je continue à apprendre. (Seitdem ich meinen Abschluss habe, arbeite ich in einer Schule und lerne weiter.)  
 a. Depuis que      b. Il y a      c. À ce moment-là      d. Lors de

1. il y a 2. Depuis que

### Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. (Il y a) J'ai quitté mon pays. C'était il y a trois ans.  
 \_\_\_\_\_  
 (Ich habe mein Land vor drei Jahren verlassen.)
2. (Depuis que) Je suis arrivé en France. Je prends des cours de français. (action qui continue aujourd'hui)  
 \_\_\_\_\_  
 (Seit ich in Frankreich angekommen bin, nehme ich Französischunterricht.)
3. (Lorsque) J'étais en réunion. Mon téléphone a sonné.  
 \_\_\_\_\_

*(Als ich in einer Besprechung war, hat mein Telefon geklingelt.)*

**1.** *J'ai quitté mon pays il y a trois ans. 2. Depuis que je suis arrivé en France, je prends des cours de français. 3. Lorsque j'étais en réunion, mon téléphone a sonné.*

### 3. Übungen

#### 1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| a. il y a deux ans            | 1. pendant mon stage     |
| b. depuis que je suis diplômé | 2. il y a 2 ans          |
| c. lors de mon stage          | 3. jusqu'à aujourd'hui   |
| d. les frais de scolarité     | 4. l'argent pour étudier |

a-2 b-3 c-1 d-4



#### 2. Diplombescheinigung und Master-Einschreibung (QR: Audio)

**Fülle die Lücken aus:** diplômé, semestre, master, justificatifs, diplôme, résultat, licence, frais



Université - Service scolarité

Pour un dossier de visa, d'emploi ou d'inscription, vous pouvez demander une attestation de (1) \_\_\_\_\_ . Si vous avez obtenu une (2) \_\_\_\_\_ il y a un an, l'attestation indique aussi le (3) \_\_\_\_\_ et le (4) \_\_\_\_\_ . Depuis que vous êtes (5) \_\_\_\_\_ , vous pouvez demander une inscription en (6) \_\_\_\_\_ pour la rentrée. Les (7) \_\_\_\_\_ de scolarité se paient en ligne. Lorsque vous passez un examen, pensez à garder vos (8) \_\_\_\_\_ .

Universität - Studierendensekretariat

*Für einen Visums-, Arbeits- oder Einschreibeanspruch können Sie eine Diplombescheinigung beantragen. Wenn Sie vor einem Jahr einen Bachelorabschluss erhalten haben, gibt die Bescheinigung auch das Semester und das Ergebnis an. Seit Sie Ihren Abschluss haben, können Sie für das neue Studienjahr eine Einschreibung in den Master beantragen. Die Studiengebühren werden online bezahlt. Wenn Sie eine Prüfung ablegen, denken Sie daran, Ihre Nachweise aufzubewahren.*

(1) diplôme, (2) licence, (3) semestre, (4) résultat, (5) diplômé, (6) master, (7) frais, (8) justificatifs

1. Dans quelles situations l'attestation de diplôme est-elle utile et pourquoi faut-il garder les justificatifs d'un examen ?

#### 3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- |   | Wahr                     | Falsch                   |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Elle possède déjà une licence obtenue dans un autre pays.                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Elle affirme que les frais de scolarité sont trop élevés et qu'elle ne peut pas les payer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. En cas de bon résultat, elle compte faire un stage l'année prochaine.                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V



#### 4. Wählen Sie die richtige Lösung

- Lorsque j'étais en licence, j'\_\_\_\_\_ à la bibliothèque après les cours. *(Als ich im Bachelor war, lernte ich nach dem Unterricht in der Bibliothek.)*  
 a. étudie      b. étudiais      c. étudiiions      d. étudié
- Lors de mon stage, j'\_\_\_\_\_ souvent de bons résultats parce que je travaillais régulièrement. *(Während meines Praktikums erzielte ich oft gute Ergebnisse, weil ich regelmäßig arbeitete.)*  
 a. obtenais      b. obtenu      c. obtenait      d. obtins
- Il y a trois ans, j'\_\_\_\_\_ dans une autre ville et je payais des frais de scolarité plus élevés. *(Vor drei Jahren studierte ich in einer anderen Stadt und ich zahlte höhere Studiengebühren.)*  
 a. ai étudié      b. étudiais      c. étudiaient      d. étudierà

1. étudiais 2. obtenais 3. étudiais

#### 5. Rollenspiel - Dialogue (QR: Audio)



##### Rendez-vous au service scolarité

**Nadia (étudiante):** *Bonjour, je voudrais des informations pour m'inscrire en master : j'ai une licence, mais je ne connais pas bien le système en France.*  
*(Guten Tag, ich hätte gern Informationen, um mich für einen Master einzuschreiben: Ich habe eine Licence, aber ich kenne das System in Frankreich nicht so gut.)*

**Agent de scolarité:** *Bonjour. D'accord. Vous visez un master dans quelle formation ? Et avez-vous déjà votre diplôme de licence avec le relevé de notes ?*  
*(Guten Tag. In Ordnung. Welchen Masterstudiengang streben Sie an? Und haben Sie Ihren Licence-Abschluss bereits mit dem Notenauszug?)*

**Nadia (étudiante):** *Oui, je suis diplômée. Je peux envoyer mon relevé de notes. J'aimerais aussi connaître les frais de scolarité pour le premier semestre.*  
*(Ja, ich habe meinen Abschluss. Ich kann meinen Notenauszug schicken. Ich würde auch gern die Studiengebühren für das erste Semester kennen.)*

**Agent de scolarité:** *Les frais sont indiqués sur notre site, selon votre statut. Ce semestre, il y a deux sessions d'examen par matière, en janvier et en mai.*  
*(Die Gebühren sind je nach Ihrem Status auf unserer Website angegeben. Dieses Semester gibt es zwei Prüfungstermine pro Fach, im Januar und im Mai.)*

**Nadia (étudiante):** *Très bien, merci. Et si je fais un stage pendant l'année, faut-il le déclarer au service ?*  
*(Sehr gut, danke. Und wenn ich während des Jahres ein Praktikum mache, muss ich das dem Service melden?)*

- Quel diplôme Nadia a-t-elle déjà, et quel diplôme veut-elle préparer maintenant ?
-

## 6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)



*Il y a ... — j'ai commencé mes études en ... / Depuis que je suis à l'université, je ... / Lorsque j'ai un examen, je révise et j'apprends par cœur.*

1. Vous suivez une formation en France ou envisagez de reprendre des études ? Quel diplôme visez-vous (licence, master, autre) et pourquoi ?  
\_\_\_\_\_
2. Comment se passe une de vos premières semaines à l'université ou un semestre ? Parlez brièvement des cours, des examens et du temps pour réviser.  
\_\_\_\_\_

## 7. Schreiben: WhatsApp (QR: KI+)

**Salut Samir !**

Je remplis un dossier pour un **master** et on me demande mon parcours. Toi, tu as étudié en France, non ? Tu peux me dire : tu as une **licence** ou un **diplôme** ? Et comment ça marche avec les **semestres** et les **examens** (partiels / contrôle continu) ? Je suis un peu perdue... Merci !

- Claire



**Schreibe eine passende Antwort:** *J'ai obtenu mon diplôme il y a ... / Depuis que j'ai fini ma licence, je ... / Lorsque j'ai passé les examens, ...*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Wichtige Verben

#### Étudier (*studieren*)

Imparfait

je/j'

étudiais

tu

étudiais

il/elle/on

étudiait

nous

étudiions

vous

étudiez

ils/elles

étudiaient

#### Obtenir (*erhalten*)

Imparfait

obtenais

obtenais

obtenait

obtenions

obteniez

obtenaient